

---

# NORME INTERNATIONALE 3399

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

## Frises brutes en bois feuillus pour parquets — Classement des frises de hêtre

*Broadleaved wood raw parquet blocks — Classification of beech parquet blocks*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
Première édition — 1976-04-01  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 3399:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9b2f07ae-0729-4ff8-9074-0e2ecb402a37/iso-3399-1976>

---

CDU 69.025.351.3 : 674.031.12.001.3

Réf. n° : ISO 3399-1976 (F)

**Descripteurs** : matériau de construction, produit en bois, revêtement de sol, parquet, lame à parquet, bois de hêtre, classification.

## AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration de Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme Internationale ISO 3399 a été établie par le Comité Technique ISO/TC 99, *Bois semi-manufacturés*, et soumise aux Comités Membres en mai 1974.

Elle a été approuvée par les Comités Membres des pays suivants :

Afrique du Sud, Rép. d'	Hongrie	Roumanie
Allemagne	Irlande	Thaïlande
Autriche	Italie	Turquie
Bulgarie	Norvège	Yougoslavie
Espagne	Pays-Bas	
France	Pologne	

Les Comités Membres des pays suivants ont désapprouvé le document pour des raisons techniques :

Tchécoslovaquie  
U.R.S.S.

# Frises brutes en bois feuillus pour parquets – Classement des frises de hêtre

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

### 1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme Internationale établit un classement, suivant leurs qualités, des frises brutes de hêtre destinées à la fabrication des lames pour divers types de parquets en bois.

### 2 RÉFÉRENCE

ISO 3397, *Frises brutes en bois feuillus pour parquets – Caractéristiques générales.*

### 3 FABRICATION, SPÉCIFICATIONS, CONDITIONS DE LIVRAISON

3.1 Les règles de fabrication, les spécifications et les conditions de livraison sont fixées par l'ISO 3397.

3.2 Sauf convention contraire, le bois doit être étuvé à la vapeur avant livraison.

### 4 CLASSEMENT

4.1 Les frises brutes ne doivent pas comporter plus de

défauts que ceux spécifiés en 4.4, pour chaque classe de qualité.

4.2 Les frises brutes se répartissent en deux classes de qualité :

I

II

4.3 Les frises brutes comportant plus de défauts qu'il n'en est admis dans la dernière classe (II) ne doivent être livrées ni sous le nom de «frises brutes ISO en hêtre», ni sous une autre dénomination susceptible de prêter à confusion avec l'une des classes citées.

4.4 Les deux classes doivent correspondre aux conditions spécifiées dans les tableaux 1, 2 et 3.

### 5 MODE DE DÉBIT DES FRISES

Le mode de débit (quartier, faux-quartier, dosse) des frises des choix ci-dessus pourra faire l'objet de conventions particulières dans les commandes.

TABLEAU 1 – Caractéristiques générales

Défauts du bois ou de sciage	Classes de qualité	
	I	II
Fourniture et échauffure	néant	
Rectitude du fil	fil sensiblement rectiligne et parallèle à l'axe de la pièce	inclinaison du fil ne dépassant pas 10 %
Grain	régulier	tout grains admis
Voilement longitudinal de face	admis dans un seul plan, à condition que la flèche ne dépasse pas 1 % de la longueur de la pièce	
Voilement longitudinal de rive	admis, à condition que la flèche ne dépasse pas 0,5 % de la longueur de la pièce	
Gauchissement	néant	
Traces de scie	profondeur admise 0,5 mm	

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Défauts du bois		Classes de qualité	
		I	II
Traces médullaires (cœur sain)		néant	
Cœur rouge		néant	admis, s'il est sain
Colorations		très légères différences de coloration admises, veines de couleur foncée exclues	légères différences de coloration admises sous forme de veines et taches d'empilage si le bois est resté sain
Fentes	non traversantes et gerces	admisses ne dépassant pas en profondeur 1 mm	2 mm
	traversantes	admisses aux bouts, ne dépassant pas en longueur la majoration prévue pour la longueur de la pièce	
Entre-écorce et gélivure		néant	
Nœuds	très petits	admis en nombre illimité à condition que leur diamètre ne dépasse pas : – 2 mm pour les nœuds sains – 1 mm pour les nœuds noirs	
	adhérents ou partiellement adhérents	néant	admis, ne dépassant pas 15 mm de diamètre
	noirs, non adhérents ou éclatés	néant	admis non groupés, ne dépassant pas 7 mm de diamètre
Trous de vers		néant	
Flache		néant	
Ronce		néant	

TABLEAU 3 – Contreparement, bouts et rives

Défauts du bois		Classes de qualité	
		I	II
Traces médullaires (coeur sain)		néant	admises sous forme de traces interrompues si elles ne présentent pas de fissures
Cœur rouge		admis, s'il est sain	
Fentes	non traversantes et gerces	admises, ne dépassant pas en profondeur 4 mm	
	traversantes	admises aux bouts, ne dépassant pas en longueur la majoration prévue pour la longueur de la pièce	
Nœuds	sains de coloration normale, même plus foncée	admis, ne dépassant pas 20 mm de diamètre	admis à condition que le diamètre ne dépasse pas 1/2 de la largeur de la pièce
	noirs, adhérents, non adhérents ou éclatés	admis, à condition que le diamètre ne dépasse pas 15 mm   25 mm et la profondeur, 1/2 de l'épaisseur de la pièce	
Flache		admise au maximum en longueur et en largeur 20 %   en profondeur 10 % de l'épaisseur de la pièce	en longueur 30 % en largeur 20 %
Ronce		admise	
Défauts non mentionnés		sont admis s'ils ne nuisent pas à la solidité et à la durabilité des pièces	

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 3399:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9b2f07ac-0729-4ff8-9074-0e2ecb402a37/iso-3399-1976>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 3399:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9b2f07ac-0729-4ff8-9074-0e2ecb402a37/iso-3399-1976>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 3399:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9b2f07ac-0729-4ff8-9074-0e2ecb402a37/iso-3399-1976>